



01333260

Data wpływu: 2017-05-18

Numer: PP. 50522.2017

Przyjął: Wanda Steinmetz

Wydział Współpracy Społecznej - WWS

Załączników: ...

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Zarząd Województwa Zachodniopomorskiego w Szczecinie			
2. Tryb, w którym złożono ofertę	Art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie			
3. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	Działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego			
4. Tytuł zadania publicznego	Dialog polsko-ukraiński. Integracja młodzieży krajów sąsiedzkich poprzez budowanie postaw otwartości, odkrywanie wspólnych korzeni oraz przezwyciężanie stereotypów.			
5. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾	Data rozpoczęcia	18.06.2017r.	Data zakończenia	25.07.2017r.

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer Krajowego Rejestru Sądowego lub innej ewidencji, adres siedziby oraz adres do korespondencji (Jeżeli jest inny od adresu siedziby)	Związek Ukraińców w Polsce – Zarząd Koła w Kołobrzegu; stowarzyszenie; numer KRS: 0000050032-data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym: 05.10.2001; NIP: 5241015276; ul. Armii Krajowej 8, 78-100 Kołobrzeg,			
2. Inne dodatkowe dane kontaktowe, w tym dane osób upoważnionych do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. numer telefonu, adres poczty elektronicznej, numer faksu, adres strony internetowej)	Osoba upoważniona do występowania w imieniu i na rzecz Związku Ukraińców w Polsce - Włodzimierz Kaczor – Przewodniczący Koła ZUwP w Kołobrzegu tel. 663670493, wlodek30@o2.pl, http://www.zup.ukraina.com.pl			

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Opis zadania publicznego proponowanego do realizacji wraz ze wskazaniem, w szczególności celu, miejsca jego realizacji, grup odbiorców zadania oraz przewidywanego do wykorzystania wkładu osobowego lub rzeczowego	Cele: Wzmacnianie dialogu międzykulturowego poprzez budowanie postaw otwartości i zrozumienia wśród młodych osób. Upowszechnianie wartości europejskich i doświadczeń współpracy euroatlantyckiej. Odkrywanie wspólnych korzeni, przezwyciężanie uprzedzeń i stereotypów w postrzeganiu wspólnej historii oraz we współczesnych relacjach. Młodzi ludzie, którzy znajdują się w trudnej sytuacji (bezrobocie, trudności w nauce szkolnej, problemy zdrowotne) mogą skorzystać z edukacji nieformalnej jako drugiej szansy, która może mieć silny wpływ na ich życie. A więc, żeby do tego doszło, działania zostały dobrze przemyślane i przygotowane przy aktywnym udziale samych młodych ludzi. Nieformalna edukacja powinna zapewnić wsparcie młodym ludziom o mniejszych szansach w realizacji własnych projektów krok po kroku. Gdy są oni w centrum działalności edukacyjnej, czują się zaangażowani, realizują równolegle swoje zainteresowania, znajdują silną motywację, nabierają pewności siebie i w wyniku tego rozwijają swoje zdolności i umiejętności w praktyce.			
--	--	--	--	--

2. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

W wyniku działań uczestnicy posiadają wiedzę na temat historii i kultury obu państw oraz zasad funkcjonowania państw i społeczeństw przed i po wstąpieniu do Unii Europejskiej. Zajęcia przeprowadzone w trakcie programu pozwolą uzmysłowić sobie młodzieży, że sama ma ogromny wpływ na przyszłość narodu oraz na kształtowanie pozytywnych stosunków między państwami. Zależy nam na organizacji integracji z młodzieżą z Ukrainy, ponieważ: •Otrzymamy możliwość poznania innej kultury przede wszystkim w praktyce. •Otrzymamy możliwość porozumiewania się w języku angielskim w praktyce oraz poznamy podstawy języka sąsiada. •Poznanie innej kultury rozwinie w nas postawę otwartości, możliwość tolerancji, umożliwi pozbycia się stereotypów; nauczy szacunku wobec innych ludzi, innych kultur. •Integracja umożliwi nam poznanie wielu nowych ludzi, ich zainteresowań i pasji. •Uzyskamy możliwość rozwoju swoich umiejętności i zdolności artystycznych: muzycznych, plastycznych i wielu innych. •Nasz projekt i proces jego realizacji umożliwi nam zdobycie nowych doświadczeń, przeżycia czegoś wyjątkowego. •Nasz sukces i realizacja naszych planów i marzeń uświadomi innym młodym ludziom z naszej miejscowości, że wszystkie marzenia są do spełnienia i że gdy bardzo się czegoś chce, to można to osiągnąć.

Integracja młodzieży w ramach naszego projektu przyniesie pozytywne skutki dla społeczności lokalnej. Łamanie barier i stereotypów, tolerancja, akceptacja „inności” – są to oczekiwane reakcje społeczności lokalnej. Przygotowanie i realizacja projektu to dla młodzieży duże wyzwanie, dlatego też szczególnie ważne jest dokumentowanie przebiegu projektu, a zwłaszcza analiza wniosków. Szczególnie cenne będą otwarte dyskusje na temat odczuć, wrażeń, refleksji uczestników projektu. Pozwoli to określić słabe i mocne strony podjętych działań, co będzie istotną wskazówką na przyszłość w związku z planowaniem kolejnych wymian. Należy również dokonać oceny skuteczności podjętych metod działania – które z nich najbardziej odpowiadały uczestnikom projektu. Efektem końcowym projektu będzie wymiana korespondencji i zacieśnienie kontaktów. Mamy nadzieję, że ten projekt będzie początkiem dłuższej współpracy między naszymi grupami. Planujemy kontynuować wymianę. Kolejnym etapem będzie zorganizowanie wymiany na terenie Ukrainy.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego (w przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy)

Lp.	Rodzaj kosztu	Koszt całkowity (zł)	do poniesienia z wnioskowanej dotacji ³⁾ (zł)	do poniesienia ze środków finansowych własnych, środków pochodzących z innych źródeł, wkładu osobowego lub rzeczowego ⁴⁾ (zł)
	Koordinowanie projektu, opieka nad młodzieżą, tłumaczenie	1 000,00	0,00	1 000,00
	Transport	2 520,00	2 520,00	
	Zakwaterowanie w internacie	4 082,40	0,00	4 082,40
	Koszty usług i materiałów związanych z realizacją zadania (wycieczki krajoznawcze, zabawy integracyjne, materiały biurowe itp.)	3 000,00	3 000,00	0,00
Koszty ogółem:		10 602,40	5 520,00	5 082,40

Docelowa grupa odbiorców:

Integracja obejmie dwie grupy młodzieży z krajów sąsiedzkich – łącznie 40 osób.

Grupę polską 10 osób reprezentuje młodzież Zespołu Szkół im. M. Rataja w Gościnie - pochodząca z województwa zachodniopomorskiego. W skład grupy polskiej wchodzi także dzieci ukraińskiej mniejszości narodowej – 10 osób uczęszczający do szkół powiatu kołobrzeskiego i punktu nauczania języka ukraińskiego Koła Związku Ukraińców w Polsce w Kołobrzegu.

Grupa ukraińska liczy 20 osób wraz z opiekunami, ze Szkoły Ogólnokształcącej I – III stopnia nr 1 im. Iwana Franki w Drohobyczu. W pracę nad projektem włączyła się młodzież z mniejszymi szansami, dla których ze względu na niski status społeczny rodzin, udział w wymianie dofinansowanej z różnych źródeł jest jedyną możliwością bliższego wzajemnego poznania z młodzieżą z Ukrainy, poznania kultury i historii kraju sąsiada. Większość uczestników pochodzi z małych popegeerowskich oddalonych terenów wiejskich, mają słabe wyniki w nauce szkolnej, z problemami w przyswajaniu wiedzy oraz niską motywacją do zdobywania kwalifikacji. Do pracy nad projektem zaangażowały się też osoby z niepełnych rodzin i "euro sieroty", młodzież należąca do mniejszości narodowych oraz "innego" wyznania religijnego. Wśród młodzieży ukraińskiej są osoby z problemami zdrowotnymi, młodzież z bardzo ubogich rodzin, członkowie których uczestniczą w działaniach wojskowych na terenie Ukrainy wschodniej.

Opis zadania:

Głównym celem projektu jest integracja młodzieży polskiej i ukraińskiej poprzez poznanie podobieństw i odmienności kulturowych oraz przełamywanie barier i stereotypów. W trakcie realizacji projektu młodzież z obu państw zapozna się bliżej z historią, kulturą, tradycjami i życiem młodzieży kraju sąsiedzkiego.

Poznając naszą historię szczególną uwagę zwrócimy na mniejszości narodowe – ludzi przeniesionych w wyniku przeprowadzenia „Akcji Wisła”. Porozmawiamy o szansie dla młodzieży w zjednoczonej Europie, o demokracji w naszych krajach oraz kryzysach młodzieńczych związanych z dojrzewaniem.

Metodami do realizacji naszych założeń będą warsztaty, prezentacje, wykłady, debaty, konferencje, wycieczki, gry integracyjne oraz spotkania z zaproszonymi gośćmi. Są to metody pracy maksymalnie angażujące uczestników i weryfikujące nasze kompetencje, wiedzę i umiejętności, które dzięki działaniom projektu będziemy mogli poszerzyć i wzbogacić.

Spotkanie młodzieżowe na terenie Polski obejmie swoim zasięgiem województwo zachodniopomorskie natomiast uczestnicy projektu (30 osób) zostaną zakwaterowani w internacie przy Zespole Szkół im. Macieja Rataja w Gościnie (wkład rzeczowy na kwotę 4082,40zł), powiat kołobrzeski, gdzie też zostanie zagwarantowane wyżywienie dla młodzieży oraz opieka wychowawców, pedagogów, tłumacza (wkład osobowy na kwotę 1000,00 zł). Realizując zaplanowane działania poruszać się będziemy wynajętym autokarem.

Harmonogram spotkania obejmuje wycieczki i zabawy integracyjne: wycieczka rowerowa pasem nadmorskim, ognisko w Podczelu, park linowy, rejs statkiem; wyjazdy turystyczne – krajoznawcze do Słowińskiego Parku Narodowego, Kaszubski Park Etnograficzny we Wdzydżach Kiszewskich, Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie; spotkania edukacyjno-poznawcze: spotkanie z prezesem Związku Ukraińców w Polsce w Koszalinie, wizyta w Cerkwi Greckokatolickiej parafii w Kołobrzegu, spotkanie z przedstawicielami mniejszości ukraińskiej w siedzibie koła Związku Ukraińców w Polsce w Kołobrzegu; spotkania organizacyjno-podsumowujące dotyczące realizacji zadania z udziałem organizatorów i wolontariuszy.

Ochrona i bezpieczeństwo:

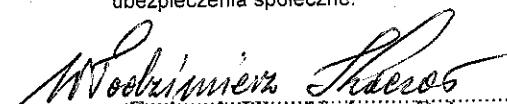
- Wszyscy uczestnicy projektu łącznie z opiekunami zostaną objęci ubezpieczeniem, które uwzględni: ubezpieczenie podróży, odpowiedzialność osób trzecich, opiekę zdrowotną, ubezpieczenie od wypadków i poważnych chorób, śmierć. - Zgoda rodziców / opiekunów prawnych na udział dziecka (do 18 lat) w projekcie - Opracowanie oraz przestrzeganie przez uczestników projektu postanowień, przepisów i regulaminów obowiązujących w trakcie realizacji projektu uwzględniając przepisy przeciwpożarowe, komunikacyjne, poruszanie się po drogach publicznych, ciszę nocną, korzystanie z kąpielisk, spożywanie środków odurzających itp. Zebranie oświadczeń od wszystkich uczestników o zapoznaniu się z regulaminami oraz zobowiązanie się do ich przestrzegania.

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie*/niepobieranie* świadczeń pieniężnych od adresatów zadania;
- 3) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 4) oferent*/oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(ja)*/-zalega(ja)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 5) oferent*/oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(ja)*/-zalega(ja)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne.


.....
Związek Ukraińców w Polsce
.....
Zarząd Kola w Kołobrzegu
.....
Об'єднання Українців у Польщі
.....
Управа Гуртка в Колобжегу
(podpis osoby upoważnionej)
ul. Armii Krajowej 8, 76-100 Kołobrzeg
lub podpis osoby upoważnionej
do składania oświadczeń woli
w imieniu oferenta)


Data 17.05.2017r.

Załącznik:

W przypadku gdy oferent nie jest zarejestrowany w Krajowym Rejestrze Sądowym – potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji.

- 3) Wartość kosztów ogółem do poniesienia z dotacji nie może przekroczyć 10 000 zł.
- 4) W przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.